



**PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA SUITE DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE LA
COMMISSION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON DU 15 AOÛT 2013**

DATE : **Le mercredi 21 août 2013 – 15 heures**
Centre des opérations de traitements des eaux usées

PRÉSENCES : Winston Pearce, président
Chanel Michaud, secrétaire-trésorier
Daniel Bourgeois, commissaire, absent 1^e partie de la réunion
Brian Hicks, commissaire
Julie Thériault, commissaire
Bernard LeBlanc, directeur général, CÉEUGM

ABSENCE, avec ses excuses : Clarence Sweetland, commissaire

Le président souhaite la bienvenue aux personnes présentes à cette réunion convoquée pour faire suite à la réunion ajournée du 15 août 2013, et constate le quorum.

4. Finances et administration (suite)

4.4 Une lettre de remerciement sera envoyée au trésorier sortant Doug Baker. La lettre est circulée et tous y apposent leur signature.

4.5 Avondale Construction

Chanel Michaud **propose** d'autoriser le paiement de 14 737,43 \$ à Avondale Construction Limited, en paiement du certificat n^o 12, et Julie Thériault **appuie** la proposition. **Adoptée**

5. Divers (suite)

5.1 Compte-rendu du directeur général – Août

B. LeBlanc présente le compte-rendu du directeur général.

- XYZ Stratégie – Exercice visant la communication, la commercialisation et l'image de marque – XYZ a consenti à scinder le projet en deux phases, soit 2013 et 2014, au coût de 45 000 \$ chacune. La première touchera les communications et l'image de marque et la deuxième le projet de commercialisation du compost. XYZ sollicite l'opinion des parties

prenantes et des décideurs, et reçoit leur rétroaction sur la Commission. Une observation est ressortie, que nous avons toujours mis l'accent sur ce qui entre l'usine, mais que si nous voulons améliorer notre image de marque, ne devrions-nous pas considérer ce qui en sort? Mettre l'accent sur ce qui sort au lieu de ce qui entre, sur l'effluent au lieu de l'affluent. Rencontres prévues avec XYZ au cours des prochaines semaines en ce qui a trait à l'image de marque et à l'élaboration d'une stratégie de communication qui tient compte de la rétroaction des parties prenantes.

- Visite de la revue Surfer Magazine - un journaliste chargé de rédiger un article pour ce magazine de surf nous a rencontrés et visité nos installations
- Nous travaillons en vue du traitement avancé et prévoyons qu'il sera au point d'ici 2020.
- B. LeBlanc a rencontré Fred Blaney, de Partenariats Nouveau-Brunswick pour la province et David Winters, agent des P3 pour la province.
- B. LeBlanc a aussi eu une bonne rencontre de suivi avec la province aujourd'hui. Le conseil de P3 Canada se réunit deux fois par an, et avant la fin de cette année il aura décidé des affectations de fonds pour la Phase 4. B. Hicks signale qu'il est important que tout se fasse dans les règles.
- Nouveau centre de compostage – mise à jour – le 3 septembre l'entrepreneur en construction prévoit être sur place pour terminer les travaux, qui devraient être achevés au mois de septembre, l'emménagement étant prévu en octobre. Le seul problème qui subsiste est que l'inspecteur en électricité doit approuver les changements au système électrique. J. Thériault suggère que nous organisions une journée « Portes ouvertes » dès que tout sera terminé. La Commission est d'accord.
- Demandes de propositions pour le soutien informatique – Prochaine priorité. Cinq compagnies pouvant éventuellement fournir ce service ont été retenues. Elles recevront les renseignements concernant notre système, nos serveurs, nos courriels, etc. La fin octobre semble convenir comme moment de décider qui assurera notre soutien aux TI.
- Il est proposé que la mission de la CÉEUGM s'énonce comme suit : « Assurer la collecte et le traitement des eaux usées de manière fiable, rentable et respectueuse de l'environnement », et l'assemblée manifeste son accord.
- Il est proposé que la vision de la CÉEUGM s'énonce comme suit : « D'assurer une intendance environnementale exceptionnelle à l'appui de la planification régionale, du développement économique et de la qualité de vie des communautés de Dieppe, Moncton et Riverview », et l'assemblée manifeste son accord.

5.2 Rétroaction sur l'invitation des conseils municipaux à présenter un exposé

C. Michaud et le président indiquent que nous avons déjà la date. Le président confirme qu'on a la date pour Dieppe. B. LeBlanc fait savoir que cette rencontre proposée vise seulement l'approbation de notre budget final et n'est pas conçue pour discuter du plan stratégique ni de questions de financement. Le président indique qu'on tâchera de planifier une autre rencontre avec les municipalités afin d'aborder la question du financement municipal à l'appui.

5.3 Rapport Gabbey– Examen par la Commission

5.3.1 Le président signale que nous avons terminé l'examen de la section 3 du rapport Gabbey – GOUVERNANCE DE LA CÉEUGM ET TRANSPARENCE. Si les commissaires C. Sweetland et D. Bourgeois soulèvent des préoccupations nous pourrions y revenir.

Chanel Michaud **propose** de charger le directeur général de mettre en œuvre la section 3 du rapport Gabbey et Julie Thériault **appuie** la proposition. **Adoptée**

5.3.2 Section 5 – ORGANISATION DE LA CÉEUGM

Recommandations du directeur général pour la réunion de septembre

C. Michaud **propose** de charger le directeur général de mettre en œuvre la section 5 du rapport Gabbey et Julie Thériault **appuie** la proposition. **Adoptée**

Tous était d'accord que si aucuns des membres de la Commission absent à cette réunion ont des préoccupations par rapport à la section 5, cette section sera revisiter a une réunion future de la Commission.

5.4 Examen d'une demande de déplacement – C. Allain

C. Allain demande l'autorisation d'assister à la conférence nationale du Conseil canadien du compost qui a lieu à Toronto et d'aller rencontrer les spécialistes de l'extraction biologique des nutriments, soit Conestoga Rovers, à Kitchener-Waterloo.

Julie Thériault **propose** l'approbation de l'autorisation de déplacement demandée par Conrad Allain et C. Michaud **appuie** la proposition. **Adoptée**

5.5 Élection d'un secrétaire

En l'absence d'autres nominations, Julie Thériault **propose** l'élection par acclamation de Clarence Sweetland au poste de secrétaire de la CÉEUGM et Brian Hicks **appuie** la proposition. **Adoptée**

En conséquence de cette élection, Chanel Michaud qui occupait temporairement le poste de secrétaire-trésorier, sera désormais le trésorier de la CÉEUGM.

5.6 Proposition de mise à jour du site Web

B. LeBlanc est d'avis que le site web affiche beaucoup de bon contenu (le compostage, les nouvelles approches depuis le rapport de la Vérificatrice générale, les nouveaux membres de la Commission, par exemple). Le président confirme que la Commission est généralement d'accord avec une mise à jour du site web par le directeur général.

5.7 Ébauche de réponse aux médias concernant l'utilisation récréative de la rivière

6. Points d'information

6.1 Communiqué de presse sur C. Sweetland

7. Réunion en privé

MOTION DE PASSAGE À LA RÉUNION EN PRIVÉ

C. Michaud **propose** la levée de la séance générale et Julie Thériault **appuie** la proposition. **Adoptée**

La réunion passe à sa portion « en privé » à 16 h 45 et se termine à 17 h 30.